



EPIPHANY

CATHOLIC CHURCH

In your neighborhood. In your life.



EPIPHANY OF THE LORD

January 7, 2018

Monsignor Godfrey Mosley
Pastor

MASS SCHEDULE

Saturday Vigil

5:00 pm

Sunday

7:30 am

9:00 am (Korean)

10:30 am

12:00 pm (Lithuanian)

Last Sunday of the Month

Monday - Friday

7:30 am

Holy Days of Obligation

7:30 am & 7:00 pm

Confessions

Monday - Friday

8:00 - 8:30 am

Saturday

4:00 - 4:30 pm

Eucharistic Adoration

Wednesday

5:30 - 6:30 pm

SACRAMENTS & PARISH SERVICES

Infant Baptisms

Please contact the parish office.

Marriage

Please call at least six months prior to the anticipated wedding date. Marriage preparation and instruction are required.

Sick Calls

Please call if any parishioners are in need of the Sacrament of the Sick.

Religious Education (CCD) for Children

For those ages 7 to 10, preparing for First Holy Communion. Please contact the parish office.

Rite of Christian Initiation for Adults (RCIA)

For those who would like to join the Catholic Church, please contact the parish office.

Adult Confirmation

Catholics who have not received the Sacrament of Confirmation, please contact the parish office.

Parish Membership

New parishioners may register online, or use the registration forms in the vestibule.

Contact

2712 Dumbarton Street, NW

Washington, D.C. 20007

(202) 965-1610

parish@georgetownepiphany.org

www.georgetownepiphany.org

Offices are closed every Monday and Friday.

**MEDITATION
ON TODAY'S READINGS
Epiphany of the Lord**

Arise! Shine, for your light has come. (Isaiah 60:1)

What extravagant promises this reading contains! The prophet speaks of “splendor,” “glory,” “radiance,” and overflowing heart, and the “wealth of nations.” And who first heard these glowing words? Exiled Jews who had just recently returned to a Jerusalem in ruins. Somehow, the words of the prophet didn’t quite match up with the realities on the ground. But that didn’t stop these believers from rolling up their sleeves and working to bring about the glory that had been promised to them.

Similarly, how did the Magi recognize an earth-shaking event in the humble stable with Joseph and Mary? Even the religious and political leaders of Israel missed the birth of the Messiah. So how could these pagan foreigners fall to their knees so readily, and offer such valuable treasures to this lowly child? Again, their expectations didn’t match up with what they found when they first laid eyes on the Holy Family.

Like the Magi and the returning exiles, we have been given great and precious promises not only about a heavenly kingdom, but also about God’s rule breaking into our world here and now. But how will that happen? Much of it depends on God’s timing, but a lot depends on us. Every day, God invites us to roll up our sleeves and get to work building his kingdom. Every day, he reassures us that even our smallest acts of love contain within themselves the splendor and glory of heaven.

Today’s feast tells us that the glory of God can be present in the most hidden and unlikely people and situations. It tells us that God is there in the everyday rhythms of our lives. May he give us eyes of faith to see him and trusting hearts to build the kingdom with him. The results will be spectacular!

“Thank you, Father, for the way you have traveled with us so far, and for the journey that lies ahead.”

The WORD Among Us

COLLECTIONS

December 31 Offertory Collection: \$3,106.00

Weekly Budgeted Expenses: \$4,100.00

We are very grateful for your continued support and generosity.

Please pray for those members of our parish family, who are most in need of our special intentions:



David Harris, Mary Kelly, Madelyn Cabatic, Frances Sadowski, Joseph Caponio, Anna Staszewicz, Thomas Peters, Veronica Chang, Risa Daniels, Steven Kery, Anna Marie Kim, Mary Lou Lynch, and Elizabeth Williams.



POPE FRANCIS' UNIVERSAL PRAYER INTENTION for JANUARY
Religious Minorities in Asia

That Christians, and other religious minorities in Asian countries, may be able to practice their faith in full freedom.

As we celebrate the holidays, please prayerfully contemplate enrolling in **Epiphany Catholic Church's Secure Automatic Electronic Offertory Program**. Signing up will allow you to ensure that your gifts to Epiphany will always be received. Enrollment forms are available the back of the church. If you have any questions, please call the Parish Office at (202)965-1610, or write to parish@georgetownepiphany.org.

EPIPHANY FEAST DAY CELEBRATION



TODAY, January 7, the EPIPHANY OF THE LORD, is the feast day of Epiphany Catholic Church. We will celebrate this happy day with a special *Pastries and Mimosas* reception in the Parish Hall, immediately following the 10:30am Mass. All are welcome to bring their favorite baked goods. Everyone is invited to join the festivities.

Today is also the last day of the *Season of Giving* at Epiphany. All gifts and donations for the Saint Ann's Center for Children, Youth, and Families will be collected today. Your participation and generosity are greatly appreciated.

St. Ann's Wish List of Needs: *diapers (sizes 5 and 6), baby wipes, baby wash, Similac (regular and sensitive), baby bottles, bottle warmers, baby food (fruits and vegetables), bibs, car seats, strollers, cribs/bassinets/accessories, educational toys, gift cards (Giant, Safeway, CVS, Target, Kmart, Walmart, Home Depot)* **All food items must be unopened and all other items must be new.**



MAINTENANCE COLLECTION

There will be a Second Maintenance Collection TODAY. Please give as generously as you are able to support the upkeep and preservation of our beautiful and historic Epiphany Catholic Church.



**GEORGETOWN MINISTRY
CENTER WINTER
SHELTER AT EPIPHANY**

Epiphany will host the Georgetown Ministry Center

Winter Shelter from February 11 to February 24.

Evening meal coordinators are already in place. Beginning in January, volunteer sign-up sheets will be at the church entrance. Volunteers are needed to assist the coordinators with hospitality and meal preparation/clean up. Please support our local outreach efforts.

**MARTIN LUTHER KING JR. ANNUAL
CELEBRATION**

All are welcome to the annual archdiocesan Celebration of the Legacy of Dr. Martin Luther King, Jr. on Saturday, January 13 at St. Joseph Church in Largo, Maryland. This year's celebration will include the screening and discussion of the documentary film *13th* at 1:30pm. Praise and Worship will follow at 4:30pm, featuring the Gospel Mass Choir, and Mass at 5:00pm will be celebrated by Bishop Roy Campbell. *13th* is a powerful film that explores the history of race and the criminal justice system in the United States. This will be a great opportunity to mark the beginning of educated, continuous, and courageous conversations that will help to build respect and solidarity within our communities and convey God's boundless love for all the human family. For more information, contact the Office of Cultural Diversity and Outreach at (301)853 -5335 or culturaldiversity@adw.org.

**COLLECTION FOR CHURCH MISSIONS IN THE
UNITED STATES**

On the weekend of January 13-14, the Archdiocese of Washington will take up a second collection for Church Missions in the United States. This collection supports home mission dioceses in this country that are unable to offer their people basic liturgical, pastoral, and service ministries without outside help. It also supports vulnerable Black and Native American communities with funds for parish support and evangelization needs. Thank you for your generosity.

**"ON THE MARGINS: AT THE INTERSECTION
OF CATHOLIC THOUGHT AND MIGRATION"**

Co-sponsored by the Catholic University of America and the United States Conference of Catholic Bishops' Migration and Refugee Services, this event will highlight the personal stories of migrants who came to the United States as children, the efforts of the Church to engage these populations, and Catholic teaching on migration.

When: January 11, 3:00pm-5:00 pm

Where: Columbus School of Law Auditorium (Room 204), The Catholic University of America

Information: migrationweek@uscgb.org

PARISH MASS SCHEDULE and INTENTIONS

Saturday, January 6 Vigil	5:00 p.m. Special Intention
Sunday, January 7 EPIPHANY OF THE LORD	7:30 a.m. Epiphany Parish 9:00 a.m. Korean 10:30 a.m. Epiphany Parish
Monday, January 8 THE BAPTISM OF THE LORD	7:30 a.m. Special Intention
Tuesday, January 9	7:30 a.m. Special Intention
Wednesday, January 10	7:30 a.m. Joseph Caponio
Eucharistic Adoration	5:30 p.m. - 6:30 p.m.
Thursday, January 11	7:30 a.m. Special Intention
Friday, January 12	7:30 a.m. Special Intention

QUO VADIS "SHADOW DAY"

On Friday, January 26, young men who are juniors or seniors in high school are invited to join the Office of Priest Vocations for a special Quo Vadis "Shadow Day" at Saint John Paul II Seminary and The Catholic University of America. You will be able to experience a "day in the life" of a seminarian by joining them for Mass, Adoration, meals, class, sports, and just hanging out. Please register to attend at www.dcpriest.org, and please email vocations@adw.org with any questions.

MEN'S DISCERNMENT RETREAT

Cardinal Wuerl invites men in their 20s, 30s, or 40s who are open to a call to the priesthood to attend a discernment retreat led by priests of the Archdiocese of Washington. The retreat will be held on the weekend of February 2-4, at Saint John Paul II Seminary in Washington, D.C. The weekend will offer time away from your daily routine and will provide an opportunity for prayer and reflection to examine God's call. There is no cost to attend. Registration is now open at www.dcpriest.org. E-mail vocations@adw.org with any questions.



**PLEASE NOTE THAT THERE WILL
BE NO EUCHARISTIC ADORATION
ON WEDNESDAY, JANUARY 17.**

주님 공현 천주교회

시작성가	487	성체성가	158
봉헌성가	340	마침성가	100
제1독서	이사야서 60,1-6	제2독서	에페소서 3,2.3-5-6
화답송	 <p>주 님 세 상 모 든 민 족 들 이 당 신 을 경 배 하 리 이 다</p>		
복음 환호송	복 음 마태오 2,1-12 “우리는 동방에서 임금님께 경배하러 왔습니다”(2,2).		
◎ 알렐루야.			
○ 우리는 동방에서 주님의 별을 보고, 경배하러 왔노라.			
◎			

◎ **본당 주보 축일** 오늘은 우리 본당의 주보 축일인 ‘주님 공현 대축일’입니다. 본당의 모든 교우들이 한 마음 한 뜻이 되어 우리 가운데 계시는 아기 예수님을 알아보고 열심히 마음으로 경배 드리며 살아갈 수 있도록 기도합니다.



◎ **2차 헌금 안내** 오늘은 본당 운영을 위한 2차 헌금이 있습니다. 많은 후원 바랍니다.

◎ **다음 주 2차 헌금** 1월 14일에는 미국내 선교활동을 돕는 특별헌금이 있습니다. 선교활동에 재정적인 도움이 필요한 교구와 본당을 후원하는 사목에 쓰여집니다.

◎ **대림/성탄 시기 자선 안내** St. Ann’s Center for Children, Youth and Families에 기증품을 모아 전달하고자 합니다. 어린이들과 청소년, 어려운 가족들을 위한 물품을 **오늘까지** 성당에 가져오시면 전달하겠습니다. 음식은 밀봉된 것이어야 하며, 물품은 새것을 기증바랍니다. 도움을 주신 분들께 감사드립니다.

- Diapers (sizes 5 and 6)
- Similac (regular and sensitives)
- Boby food (fruits and vegetables)
- Baby bottles and bottle warmers
- Bibs, Car seats, Strollers
- Cribs/bassinets and accessories, Educational toys, Gift cards
- (Giant, Safeway, CVS, Target, Kmart, Walmart, Home Depot)

성체현시	수요일 5:30 - 6:30pm
레지오 마리아	수요일 10:30am
청년 기도 모임	목요일 7:30pm 지하 친교실
주일학교	주일 9시 미사 후 지하 교리실
성인 예비자 교리	주일 9시 미사 후 사제관 지하 교리실

◎ **금주의 미사 지향**

- < 생미사 >
 - * 손승인 알렉산드로 / 봉헌: 이미혜 율리야나
- < 위령미사 >
 - * 황화순 수산나 / 봉헌: 이 안나
 - * 김현숙 엘리야 / 봉헌: 원지성 마틸다

◎ **교리 개강 안내** 초중고 주일학교와 예비자 교리반은 오늘부터 다시 시작합니다. 학생들과 예비자들을 위해 기도부탁드립니다.

◎ **Youth Rally & Mass for Life** 1973년 미국에 낙태가 합법화 됨에 따라 시작된 생명수호 운동의 일환으로 해마다 워싱턴 대교구에서 젊은이들을 위한 미사와 행진이 있습니다. 올해는 1월 19일(금)아침 10시에 Verizon Center (DC)에서 있습니다. 이날 같은 시간에 Cathedral of St. Matthew the Apostle(1725 Rhode Island Ave., NW) 에서도 미사가 있으니 관심있는 분들의 참여 바랍니다. 낙태로 희생된 태아들을 위해 기도부탁드립니다.



	1월 7일(주일)	1월 14일(주일)
독서자	박인주, 이현경	박수민, 김미연
제물봉헌	에피파니 A	청년회
복사	허윤, 최예원, 최장원	류신행, 장소은, 임민석
	10시 30분(주일)	10시 30분(주일)
	오채영, 임민석	류나형, 송민경

[1월 공동 기도문]

[아침기도]

(십자성호를 그으며)

十 성부와 성자와 성령의 이름으로.

◎ 아멘.

○ 하늘에 계신 우리 아버지,
아버지의 이름이 거룩히 빛나시며
아버지의 나라가 오시며
아버지의 뜻이 하늘에서와 같이
땅에서도 이루어지소서!

● 오늘 저희에게 일용할 양식을 주시고
저희에게 잘못된 이를 저희가 용서하오니
저희 죄를 용서하시고
저희를 유혹에 빠지지 않게 하시고
악에서 구하소서.

◎ 아멘.

◎ 하느님, 저를 사랑으로 내시고
저에게 영혼 육신을 주시어
주님만을 섬기고 사랑을 도우라 하셨나이다.
저는 비록 죄가 많사오니
주님께 받은 몸과 마음을 오롯이 도로 바쳐
찬미와 봉사의 제물로 드리오니
어여뻐 여기시어 받아주소서.
아멘.

十 우리 주 하느님께 권능과 영광
지혜와 굳셈이 있사오니
찬미와 감사와 흠송을
영원히 받으소서.

◎ 아멘.

十 전능하신 하느님,
오늘도 저희 생각과 말과 행위를
주님의 평화로 이끌어주소서.

◎ 아멘.

[새해를 맞이하며 바치는 기도]

○ 시작이요 마침이신 주 예수님,
지난 한해 동안 베풀어주신 은혜에 감사하나이다.

● 저희가 지은 죄를 모두 용서하시고
더욱 큰 은혜를 베풀어주시어
새해에는 나쁜 습관을 버리고 맡은 책임을 다하여
가정과 사회 발전에 이바지하게 하소서.

○ 또한 저희 생각과 말과 행위를 주님께 바치오니
하느님의 영광과 모든 사람의 구원을 위하여
열심히 일하도록 도와주소서.

◎ 아멘.

[주님 공현 대축일]

주님 공현 대축일은 또 하나의 예수 성탄 대축일로 불릴 만큼 중요한 축일이다. 가스파르, 발타사르, 멜키오르라는 이름으로 알려진 세 명의 동방 박사가 구세주께서 탄생 하심을 알고 별의 인도로 아기 예수님을 찾아가 경배한 사건을 경축하는 날이다. 이 사건을 통해 구세주이신 예수 그리스도 탄생이 공적으로 드러났다. 공현(公現)은 그리스어로 '에피파네이아'(epiphaneia)인데, '드러나다'는 뜻이다. 예전에는 '삼왕내조축일'(三王來朝祝日)이라고도 불렀다.

주님 공현 대축일은 동방교회에서 시작됐다. 그리스도교 초기 서방교회는, 그날부터 낮이 길어지는 태양신 탄생 축일(동지)인 12월 25일을 예수 성탄일로 지냈다. 동방교회도 주님 공현과 함께 예수 성탄을 기념하기는 마찬가지였다. 그런데 이집트를 포함한 동방교회가 예수 성탄일로 기념한 태양신 탄생 축일(동지)은 1월 6일이었다. 예수 성탄일이 두 개가 된 것이다. 4세기 말께 동방교회의 예수 성탄일이 서방교회에 전해지면서 혼동을 막을 필요가 생겼다. 그래서 혼동을 막고 성탄과 공현을 구분하고자 예수 성탄 대축일은 12월 25일에, 주님 공현 대축일은 1월 6일로 나눠 지내게 됐다. 지금도 1월 6일을 성탄절로 지내는 동방교회가 적지 않다.

주님 공현 대축일에는 예수 성탄 대축일과 달리 특별한 예식을 하지 않는다. 공현 대축일이 성탄시기에 들어 있으면서 성탄의 연장이기 때문이다. 성탄은 '어두운 이 세상에 빛이신 그리스도께서 우리 가운데 오셨다'는 것을, 공현은 '그분 탄생을 이방 민족들 모두에게 드러내 보이셨다'는 의미를 강조한다. 그래서 주님 공현 대축일에는 이방 민족들을 대표하는 동방 박사를 형상을 구유에 설치한다. 세 명의 동방 박사는 구세주를 경배하는 모든 백성을 상징하는 것이다.

교황 레오 1세(재위 440~461)는 그의 강론에서 주님 공현 대축일의 신학적 의미를 다음과 같이 밝혔다.

"오늘 경축하는 주님 공현 대축일은 우리에게 성탄의 기쁨을 연장해주고 있는데, 두 축일에서 서로 비슷한 내용의 신비를 연이어 지낸다 해서 우리 기쁨의 강도나 믿음의 열정이 약화하지 않습니다. 하느님과 인간 사이의 중개자로 태어나신 갓난아기가 작은 마을에 갈려 계시면서도 벌써 온 세상에 선포하신 인류 구원에 관한 일입니다. 사실 그분은 이스라엘의 백성 그리고 이 백성 가운데 한 가정을 선택하셨으며, 이 가정에서부터 전 인류가 지니고 있는 본성을 취하셨습니다. 하지만 만민을 위해 태어나신 그분은 당신의 탄생이 어머니의 협소한 거처 안에 감춰져 있기를 원치 않으시고 즉시 모든 이에게 알려지기를 원하셨습니다."

성탄 대축일의 중심이 하느님께서 취하신 인성에 있다면, 공현 대축일은 인간 가운데 드러난 신성(神性)으로 눈길을 돌린다. 다시 말해 성탄 대축일은 인성에, 공현 대축일은 신성에 초점을 맞춘 것이다. 두 대축일은 성탄과 공현의 의미를 서로서로 보완하면서 서로에게 빛을 밝혀준다.